

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

6. *обращает внимание* Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на настоящую резолюцию.

2431-е пленарное заседание,
8 декабря 1975 года

3424 (XXX). Вопрос о Брунее

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Брунее,

изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам²⁵,

заслушав заявление петиционера г-на А. М. Азахари, Председателя Народной партии Брунея (Партай ракият Бруней)²⁶, которая на выборах 1962 года получила 98 процентов голосов,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также на другие соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся этой территории, включая, в частности, согласованное мнение по этому вопросу, принятое Генеральной Ассамблеей 13 декабря 1974 года²⁷,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Брунея на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

2. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Брунею;

3. *призывает* управляющую державу в соответствии с ее обязанностями в качестве управляющей державы принять все меры в рамках ее компетенции, чтобы содействовать скорейшему проведению свободных и демократических выборов соответствующими правительственными властями в Брунее в консультации с Организацией Объединенных Наций и под ее наблюдением в соответствии с неотъемлемыми правами народа Брунея на самоопределение и независимость, и призывает далее, до проведения таких выборов, к отмене запрета на все политические партии и

к возвращению на Бруней всех лиц, высланных по политическим соображениям, с тем чтобы они смогли принять полное и свободное участие в этих выборах;

4. *призывает* управляющую державу в соответствии с положениями соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи оказывать полное сотрудничество Специальному комитету;

5. *предлагает* Специальному комитету постоянно следить за обстановкой в этой территории и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии.

2431-е пленарное заседание,
8 декабря 1975 года

3425 (XXX). Вопрос о Монтсеррате

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся этой территории,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам²⁸, включая, в частности, доклад Выездной миссии Организации Объединенных Наций, находившейся в территории в мае 1975 года по приглашению управляющей державы — Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии²⁹,

заслушав заявление управляющей державы³⁰, *заслушав также* заявление председателя Выездной миссии³¹,

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Монтсеррату³²,

2. *с удовлетворением отмечает* выводы и рекомендации Выездной миссии Организации Объединенных Наций, находившейся в территории в мае 1975 года³³, и выражает свою признательность членам Выездной миссии за проделанную конструктивную работу и управляющей державе и правительству Монтсеррата за тесное сотрудничество и помощь, оказанные миссии;

²⁸ Там же, тридцатая сессия, Дополнение № 23 (A/10023/Rev.1), главы IV и XXVIII.

²⁹ Там же, глава XXVIII, приложение.

³⁰ Там же, тридцатая сессия, Четвертый комитет, 2166-е заседание.

³¹ Там же, 2170-е заседание.

³² Там же, тридцатая сессия, Дополнение № 23 (A/10023/Rev.1), глава XXVIII.

³³ Там же, приложение, пункты 101—124.

²⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 23 (A/10023/Rev.1), глава XX.

²⁶ Там же, тридцатая сессия, Четвертый комитет, 2167-е заседание.

²⁷ Там же, двадцать девятая сессия, Дополнение № 31 (A/9631), стр. 148, пункт 23.

3. *просит* управляющую державу продолжать принимать все необходимые меры к ускорению процесса деколонизации в территории согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

4. *поддерживает* мнение Выездной миссии о том, что меры по содействию экономическому развитию Монтсеррата в рамках регионального сотрудничества являются, среди прочего, важным элементом в процессе самоопределения, и выражает надежду, что управляющая держава будет продолжать активизировать и расширять свою программу финансовой помощи и помощи в целях развития;

5. *просит* управляющую державу, в свете выводов и рекомендаций Выездной миссии, и впредь прибегать к помощи специализированных учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций в деле развития и укрепления экономики территории;

6. *предлагает* Специальному комитету продолжить полное изучение этого вопроса на своей сессии 1976 года в свете выводов Выездной миссии, включая возможность направления новой Выездной миссии в Монтсеррат в соответствующее время в консультации с управляющей державой, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии.

2431-е пленарное заседание,
8 декабря 1975 года

3426 (XXX). Вопрос об островах Гилберта

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об островах Гилберта,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³⁴,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся этой территории,

заслушав заявление управляющей державы, касающееся событий в территории³⁵,

ссылаясь на доклад Выездной миссии Организации Объединенных Наций, находившейся в территории в 1974 году³⁶, и с удовлетворением отмечая меры, принятые в целях осуществления

соответствующих рекомендаций Выездной миссии,

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся островов Гилберта³⁷;

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа островов Гилберта на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. *просит* управляющую державу продолжать принимать меры для ускорения процесса деколонизации в территории согласно соответствующим рекомендациям Специального комитета, включая, в частности, замечания Выездной миссии Организации Объединенных Наций, находившейся в территории в 1974 году;

4. *просит* управляющую державу и впредь прибегать к помощи специализированных учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций в деле развития и укрепления экономики территории;

5. *предлагает* Специальному комитету продолжать поиски наилучших путей и средств осуществления Декларации в отношении островов Гилберта, включая возможное направление новой Выездной миссии в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии доклад о выполнении настоящей резолюции.

2431-е пленарное заседание,
8 декабря 1975 года

3427 (XXX). Вопрос о Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Каймановых островах и островах Теркс и Кайкос

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Каймановых островах и островах Теркс и Кайкос,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³⁸,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся перечисленных выше территорий, в частности на резолюцию 3289 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1974 года,

³⁴ Там же, главы IV и XXI.

³⁵ Там же, тридцатая сессия, Четвертый комитет, 2166-е заседание.

³⁶ Там же, двадцать девятая сессия, Дополнение № 23 (A/9623/Rev.1), глава XXI, приложение I.

³⁷ Там же, тридцатая сессия, Дополнение № 23 (A/10023/Rev.1), глава XXI.

³⁸ Там же, главы IV, XXV и XXVII.